

史有为 | 朝向类介词对比

原创史有为[国际汉语教师 500 强](#)2021-02-22 07:55



汉语二语教学点滴朝向类介词对比 

史有为

有二语教师问我：怎么区分一些功能差不多的语词？又怎么去教学生？

我回答：最好是就事论事，就教材里出现的句子和用法去巩固。千万不要太扩大范围，不要讲更多的用法，否则不但事倍功半，而且还会吓退学生，毁坏学生的信心。

这位老师说，如果已经教了几个相近的词，但又区别不开，能不能为此做些比较？

我说：当然可以。

她接着问：可是比较太难了，我们没有把握，尤其是不知道哪些不能。《八百词》大都说的都是可以如何，很少说不能如何。你能不能举个例子，给我们做个样子？

我说：行啊。你们想拿哪个做例子？

她说：能不能比较一下“朝、向、往、对”这些朝向类的介词，让我们教学时有个依靠？

我回答：行。我试试吧。



朝 向 往 对

下面就是我的试验，列了一个对比表，有简单的说明。可以使用的用“+”表示，特别多用、常用的就加倍“++”。不能使用的用“-”表示。现在发布出来，想听听大家的意见，以便修改。

【朝向类介词功能对比表】

特点	用例	朝（通用）	向（书面）	往/望（口语）	对（通用）
移动	-前走、-北走、-外走、-后看、-后靠	+	+	++	-
	-里钻	+	-	++	-
	-下跳	-	(+)	++	-
旋转	大门-南开	+	(-)	-	-
	-右转、-后转	-	+	-	-
非移动	-死里打、-高里长、-少里说	-	-	++	-
	-我看	+	-	-	-
	-我笑、-我招手、-我哭诉	+	-	-	+
	-你说、-你不错	-	-	-	+
	决不-困难低头	-	+	-	-
后置	走-南方（书面）	-	+	-	-
	开-南方（书面）	-	+	+	-

【简略说明】

1. “往”，许多地方的口语里都是“望”（wang4 声）。北京话也是。由于“往”的音义与“望”接近，因此，逐渐相混，书面都写成“往”，实际上大都发“望”的声音（例如上海、苏州、常州都读 mang 去声）。

2. “朝”，在许多地方都是口语。方言里是口语的，到普通话里往往就成为文气的词。

3. 介词用在动词前，是现代汉语口语的特征。介词用在动词后面是古代语言或文言的特点。因此“火车开往南方”就不是口语，而是书面语（此时一般只用“往”，不用“望”）。

4. 加括号（）的表示基本如此（+或-）。特殊情况下也可以不如此。

国际汉语教师 500 强

International Forum of Chinese Language Teachers

2021 年·2 月号

顾问

Don Starr（司马麟）（英国杜伦大学）

李宇明（中国 北京语言大学）

总主编

王维群（群主，英国 诺丁汉大学）

美编总监

海常慧（中国 郑州轻工业大学）

版式/美编

刘海燕（中国传媒大学）